

## HİCÂZ ŞARKI

Âteş-i aşkım harâb etdi dil-i nâlanımı

Hâfız Yusuf Efendi

Devr-i Hindî



## Hicâz Şarkı ( 2.Sayfa )

na le vü ef

1. ga nı mı (SAZ \_\_\_\_\_) 2. ga nı mı (SAZ \_\_\_\_\_)

Yap ma dın gel

ba ri yık ma ha tı rı vi

1. ra nı mı (SAZ \_\_\_\_\_) 2. ra nı mı

## HİCÂZ ŞARKI

Âteş-i aşkın harâb etdi dil-i nâlânımı  
 Dûd-i endûh-i melâmet kapladı her yanımı  
 Sevdiğim lûtfeyle gûş et nâle vü efganımı  
 Yapmadın gel bâri yıkma hâtır-ı vîrânımı

## HİCÂZ ŞARKI

Anılsın yâr ile bir yerde mey-nûş ettiğim demler  
 Hem anı, hem beni sermest-i bîhûş ettiğim demler  
 Nasıl çıldırmadım hayretdeyim hâlâ sevincimden  
 Lisânından seni sevdim sözün gûş ettiğim demler

## KELİMELER

Âteş-i aşk	:Aşk ateşi
Dil-i nâlân	:İnleyen gönül
Dûd	:Duman
Endûh	:Keder, üzüntü
Melâmet	:Azarlama, kınama
Gûş	:İşitmek
Efgan	:İnleme
Hâtır-ı vîrân	:Yıkılmış gönül
Nâle	:Feryâd

## KELİMELER

Mey	:İçki
Nûş	:İçmek
Sermest-i bîhûş	:Kendinden geçmiş sarhoş
Gûş	:İşitmek